

* SpotX Rust

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial

SpotX Rust

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o del mezclas

Quitamanchas

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección/Fabricante

BÜFA Cleaning GmbH & Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Teléfono +49 441 9317 0

Fax +49 441 9317 100

Departamento Department product safety / +49 441 9317 108

informante / teléfono

E-Mail sds-cleaning@buefa.de

1.4. Teléfono de emergencia

Instituto Nacional de Toxicología +34 915 62 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Skin Corr. 1B H314

Eye Dam. 1 H318

El producto está clasificado y etiquetado según Reglamento (CE), nº 1272/2008.

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Peligro

Indicaciones de peligro

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

P280.2 Llevar guantes de protección/ gafas de protección/ máscara de protección.

P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].

P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando

* SpotX Rust

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

P310 estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

Componente(s) determinativo(s) de peligro para su etiquetación (Reglamento (CE)1272/2008)

contiene Bifluoruro de amonio; Ácido fosfórico

2.3. Otros peligros

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB. Este producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos. El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos****Bifluoruro de amonio**

No. CAS	1341-49-7
No. EINECS	215-676-4
Número de registro	01-2119489180-38-XXXX
Concentración	>= 3 < 5 %
Acute Tox. 3	H301
Skin Corr. 1B	H314

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

	Eye Irrit. 2	H319	>= 0,1 < 1 %
	Skin Corr. 1B	H314	>= 1 %
	Skin Irrit. 2	H315	>= 0,1 < 1 %
ATE	oral	130	mg/kg

Ácido fosfórico

No. CAS	7664-38-2
No. EINECS	231-633-2
Número de registro	01-2119485924-24-XXXX
Concentración	>= 3 < 3,8 %
Acute Tox. 4	H302
Met. Corr. 1	H290
Skin Corr. 1B	H314

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

	Eye Irrit. 2	H319	>= 10 < 25 %
	Skin Corr. 1B	H314	>= 25 %
	Skin Irrit. 2	H315	>= 10 < 25 %
cATpE	oral	500	mg/kg

Observaciones adicionales:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Observan B

ácido 2-fosfonobutano-1,2,4-tricarboxílico

No. CAS	37971-36-1
No. EINECS	253-733-5
Número de registro	01-2119436643-39-XXXX
Concentración	>= 1 < 10 %
Eye Irrit. 2	H319
Met. Corr. 1	H290

Fluoruro de amonio

No. CAS	12125-01-8
No. EINECS	235-185-9
Concentración	>= 0,1 < 0,11 %
Acute Tox. 3	H301
Acute Tox. 3	H311

* SpotX Rust

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

Acute Tox. 3

H331

cATpE	oral	100	mg/kg
cATpE	dérmica	300	mg/kg
cATpE	por inhalación, Polvo/Niebla	0,5	mg/l

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Si es inhalado

Procurar aire fresco. Acudir inmediatamente al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente con agua abundante o con solución lavaojos. Consultar en seguida al médico.

Si es tragado

No provocar el vómito. Llamar inmediatamente al médico y facilitarle esta Ficha de Datos de Seguridad.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información disponible

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono, Polvo extintor, Agua pulverizada, Elegir los medios de extinción según las características del incendio en las proximidades del producto

Agentes de extinción inadecuados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Mantener a las personas alejadas y situarse a favor del viento. En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria. Llevar ropa de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal). Tratar el material recogido según se indica en el Sección 13 "Eliminación de residuos".

6.4. Referencia a otras secciones

Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

* SpotX Rust

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

Refrigerar con agua los envases en peligro.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Conservar únicamente en el embalaje original. El suelo debe ser resistente a ácidos. Mantener el producto en recipientes cerrados.

No almacenar juntamente con: Lejías

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

7.3. Usos específicos finales

No hay información disponible

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de la exposición

Ácido fosfórico al

Lista	VLA		
Valor	1	mg/m ³	
Valor límite de exposición a corto plazo	2	mg/m ³	
Observaciones: VLI, s			

Ácido fosfórico al

Lista	IOELV		
Typo	IOELV		
Valor	1	mg/m ³	
Valor límite de exposición a corto plazo	2	mg/m ³	

8.2. Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos. Equipo de protección personal debe cumplir con la Reglamento (CE) n.º 2016/425 del Consejo y las normas CEN derivados de las mismas. La siguiente información sobre los equipos de protección individual (EPI) debe entenderse como una sugerencia. La selección del EPP necesario debe ser considerada por el empleador según las actividades a realizar y las condiciones locales. Si se determina durante la evaluación de riesgos en el sitio que no hay peligro para el empleado, no hay necesidad de usar PPE o el alcance del PPE que se usará se puede ajustar en consecuencia.

Protección respiratoria - Nota

Necesaria en caso de formación de aerosol o neblina. Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro B

Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos

Material adecuado	nitrilo		
Espesor del guante	>=	0,7	mm
Tiempo de perforación	>	480	min

Úsense guantes adecuados. Adecuado es un guante de protección química probado según la norma EN 374. Revisar la hermeticidad/impermeabilidad antes de su uso. En caso de reutilización de guantes, limpiarlos antes quitarlos y después orear. Para usos especiales se recomienda verificar con el proveedor de los guantes de protección, sobre la resistencia de éstos contra los productos químicos arriba mencionados.

Protección de los ojos

* SpotX Rust

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

Gafas protectoras herméticamente cerradas

Protección Corporal

Ropa protectora resistente a ácidos

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado del agregado	líquido	
Color	incolore	
Olor	inodoro	
Punto de fusión		
Observaciones	No determinado	
Punto de ebullición		
Valor	aprox 100	°C
	.	
Inflamabilidad		
comentario	No determinado	
Límites de explosión		
Observaciones	No determinado	
Punto de ignición		
Valor	> 100	°C
Temperatura de ignición		
Observaciones	No determinado	
Descomposición térmica		
Observaciones	No relevante	
valor pH		
Valor	aprox 4,0	
	.	

Solubilidad en otros disolventes

No determinado

Coefficiente de distribución n-octanol/agua (log Pow)

Observaciones No relevante

Presión de vapor

Observaciones No determinado

Densidad

Valor aprox 1,04 kg/l

.

Densidad de vapor

Observaciones No determinado

Características de las partículas

Observaciones Irrelevante (líquida)

9.2. Otros datos**Límite de mal olor**

Observaciones No disponible

Hidrosolubilidad

Observaciones soluble

No hay información disponible.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

* SpotX Rust

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

Reacciones con: Lejías

10.2. Estabilidad química

El producto es estable.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción con soluciones alcalinas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Descomposición térmica

Observaciones

No relevante

10.5. Materiales incompatibles

Reacción con soluciones alcalinas. Reacción con metales, formándose hidrógeno.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008****Toxicidad agua por vía oral**

ATE	2.165	mg/kg
método	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)	

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad agua por vía oral (Componentes)**Bifluoruro de amonio****Toxicidad dérmica aguda**

ATE	> 10.000	mg/kg
método	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)	

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda por inhalación

ATE	> 20	mg/l
Administración/Forma	Polvo/Niebla	
método	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)	

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas

comentario	corrosivo
------------	-----------

Se han cumplido los criterios de clasificación.

lesiones o irritación ocular graves

comentario	corrosivo
------------	-----------

Se han cumplido los criterios de clasificación.

sensibilización

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización (Componentes)

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)**Exposición única**

* SpotX Rust

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2 Información sobre otros peligros**Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta a humanos**

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad****Toxicidad para los peces**

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

Toxicidad para dafnia

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

Toxicidad para las algas

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

Toxicidad para las bacterias

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

12.2. Persistencia y degradabilidad

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

12.3. Potencial de bioacumulación

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

Coefficiente de distribución n-octanol/agua (log Pow)

Observaciones

No relevante

12.4. Movilidad en el suelo

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB.

12.6 Propiedades de alteración endocrina**Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta al medio ambiente**

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

12.7. Otros efectos adversos

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

Conducta en las plantas de tratamiento de aguas de desecho

El producto es un ácido, es preciso neutralizar las aguas residuales antes de su entrada en la depuradora.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Residuos**

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) se deberá efectuar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

* SpotX Rust

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES



Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

Envases contaminados

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GVSee
14.1. Número ONU	3264	3264
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Bifluoruro de amonio, Ácido fosfórico)	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (ammonium bifluoride, phosphoric acid)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	8	8
14.4. Grupo de embalaje	III	III
Etiqueta de seguridad		
14.5. Peligros para el medio ambiente	-	-
Cantidad limitada	5 l	5 l
Categoría de transporte	3	
Código de limitación de túnel	E	
No. de peligro	80	
EmS		F-A, S-B

Información para todos los modos de transporte**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

El personal que transporta el producto ha de saber como actuar en caso de accidente o derrame.

Otros informes**14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

No relevante

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Componentes (Reglamento (CE) no 648/2004)**

inferior al 5 %:

fosfonatos

COV

COV (CE) 0 %

Otros informes

* SpotX Rust

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

El producto no contiene ingredientes de conformidad con: la lista de candidatos para su inclusión en el anexo XIV del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH).

Otros informes

The HSNO Approval Number for this Group Standard is HSR002526.

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16. Otra información

Clasificación y procedimiento empleado para derivar la clasificación de las mezclas de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]:

Skin Corr. 1B	H314	Método de cálculo
Eye Dam. 1	H318	Método de cálculo

Frases H de la sección 2/3

H290	Puede ser corrosiva para los metales.
H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H331	Tóxico si se inhala.

Categorías CLP de la sección 2/3

Acute Tox. 3	Toxicidad aguda, Categoría 3
Acute Tox. 4	Toxicidad aguda, Categoría 4
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Irritación ocular, Categoría 2
Met. Corr. 1	Corrosivos para los metales, Categoría 1
Skin Corr. 1B	Corrosión cutáneas, Categoría 1B

Abreviaturas

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 GGVSee: Gefahrgutverordnung See
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 CAS: Chemical Abstracts Service
 EAK: Europäischer Abfallkatalog
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 VOC: Volatile Organic Compound
 GefStoffV: Gefahrstoffverordnung
 TA Luft: Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft
 INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
 n.a.g.: nicht anders genannt
 MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration
 AGW: Arbeitsplatzgrenzwert
 BGW: Biologischer Grenzwert
 TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe
 OEL: Occupational exposure limit
 SUVA: Schweizerische Unfallversicherungsanstalt
 WEL: Workplace exposure limit
 MAC: Maximale aanvaarde concentratie (Netherlands)
 MEL: Maximum exposure limits
 NOEL: No observable effect level
 NOEC: No observable effect concentration
 LD: Lethal dose
 LC: Lethal concentration
 LLC: Lowest lethal concentration
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

* **SpotX Rust**

Fecha de revisión: 18.04.2023

8410004903

Versión: 1 / ES

Master No. MA-213

Fecha de impresión 22.05.2026

vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

SVHC: Substances of very high concern

DNEL: Derived no effect level

DMEL: Derived minimal effect level

PNEC: Predicted no effect concentration

PEC: Predicted environmental concentration

GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals

REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals

UN: United Nations

EG: Europäische Gemeinschaft

EWG: Europäische Wirtschaftsgemeinschaft

EU: European Union

HSNO: Hazardous Substances and New Organisms Act (New Zealand)

ATE: Acute Toxicity Estimate

STOT: Specific Target Organ Toxicity

IOELV: Indicative Occupational Exposure Limit Values

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.